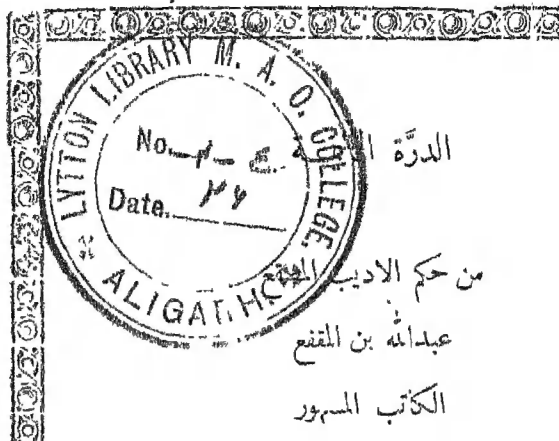


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----



M.A. LIBRARY, A.M.U.



AR12339



مصححة بقلم

الامير شكيب ارسلان

عفي عنه



مطبعة ادارة حريده الزراعة بالقاهرة

خاصة (ايوب عون)

المتقدمة للمصحح
بسم الله الرحمن الرحيم

ابداً بحمد الله المنشيء البديع على مزيد نواله واشتهر
بالصلاة على رسول الله السيد الشفيع وعلى صحبه وآله
وبعد فقد رأينا اخواننا طلاب العربية اعظم ما كانوا عليه
منذ امدٍ اقبالا واشد ما عانوا في تحري فوائدها آيها
وايقالا واحثاً ما وجدناهم في سبيلها اجتهدا وابصره
عهدناهم في مثلان تمصباها ارتيادا رأينا الجسم الغفير منه
والحق يقال دأباً في اصلاح لته ونقيف ملكته حرا
على تقويم لسانه واحكام يانه متونيا طرق الانطباع
بليغ الكلام متهجاً خطط الوصول الى الطبقة العالية
القول مما يجب ان يلتمس في كتب السلف وينشد في منشآت
الاولين من اهل هذا اللسان السابقين في حلبة البيان
بالاستكثار من حفظ تراكيهم وتطدي اساليبهم ومحاكاة
نقمتهم والاحذاء على امتاتهم حتى نتحصل للعاني منهم

ملكه راسخة يصدر عنها في النشأة فلا يكون من شأنه ان
 يعلو ويسفل ويغلو ويبدل ولكنه يجري على غبط متناسب
 ويفرغ في قالب واحد وكانت هذه النماية وتلك النماية
 بصناعة الانشاء عموماً وبهذا النوع المرسل منه خصوصاً
 أجدر ما تعرف نحوه الحمة وافضل ما تنبئ اليه الازمة لا
 سيما في هذا العصر الذي ازدحمت فيه المعاني وتمددت
 المناحي وتضاعفت المقاصد واشتغلت المواضع وتوسع فيه
 من امكنة القول ما كان من قبل حرجاً واوجد فيه ما لم
 يكن موجوداً واخرج ما لم يكن منرجاً وهو الذي
 امتنبت فيه الوسائل وأثت املأني وتهالكت العقول
 وتكشفت الالباب وتشارفت المعارف المتباينة وتشاركت
 المدارك المتباينة حتى كأن الامم امة واحدة وكأن الامة
 فردٌ واحدٌ في تناول البعيد وتقييد الشارد والاحاطة
 بالجهرل فتداعت من اجل ذلك المعاني من
 كل جانب كالسيل المتدفق والعارض المتدفق على
 رؤوس الكتاب لا تجد منصرفاً الا من صنايعر الإقلام

وانايب اليراع وقد كان مكان الانشاء كما كان على ادائه من
 العناية حقه وتوفيره من المزاولة قسطه والزمان على غير هذا
 الوضع ونطاق العلوم اضيق ومقاصد الكلام ولا ريب في
 كثير اقل ومواطن التعبير تكاد تكون محصورة في جم من
 المواضيع فكيف بالكاتبين والمعربين من اهل هذه الايام وقد
 لزهم من ادوات الكتابة بعض ما لم يلزم غيرهم واعترضهم
 كثير من عقباتها التي لم تعترض من قبلهم ومست بهم
 الحاجة الى استعراق سبل هذه المعاني بادة غزيرة وعدة متينة
 من الالفاظ على نسق محمود من التراكيب فان المعاني اذا
 كثرت على الالفاظ ضاق دونها ذرع الكتب فذهبوا في
 ابرازها الى الخلق وعرضها على الازدهان مذاهب الضعف
 ومسالك السخف فافسدوا لغتهم واعجموا منطقهم واذا
 كثرت الالفاظ على المعاني بين قوم سادت بينهم
 الصناعة اللفظية ولما المشتغلون بنوع من الحفظ لم يقصد لذاته
 فكان الرعي والحصر احسن منه فكانت البنية كل البنية في
 تناسب القوتين وتعاذل المتين وتضارع المادتين حتى يتوقف

لكل معنى نديده من اللفظ ويتسنى بازاء كل مفرد ضربه
من السبك ويودع كل خاطر قلبه الاليق ويلبس كل فكر
ثوبه الاليق وهي غاية من ابعد البعيد وعقبة عنود لدى
التصعيد ولكنها رأس النصح في خدمة اللغة واول الواجب
في حق اللسان وانما يتدرع الى تسهيلها وتهذيب طرق تحصيلها
بادمان النظر وادامة السهر في التطبيع على بلاغة الاولين
ونقلد مناهج السالفين وكذلك كان اسنى ما تخدم به هذه
اللغة الشريفة لهذا العهد اثاره دفائن كنوزها وتفض كائن
رموزها واستخراج جواهرها التي احرز منها النذر اليسير وبقي
الجم الكثير وانه لو لم يكن بين ايدينا وأيم الله كلامه القديم
وحديث رسوله عليه التحية والتسليم وانهما بهذا اللسان الحكما
بان هذه الحرية لم تزل بكراً لم تفتزع وسراً لم يفتزع لقلة
ما وصل الى ايدي طلابها من نفائسها وكثرة ما احتجب
عن اعين خطأيها من عرائسها فان أكثر مشاهير الكتاب
ومصاقع الخطباء من اهل المئات الاول بعد الهجرة لم تطلق
الايدي بكلامهم الا قليلاً منه منشوراً في بعض التأليف

والجامع متفرقا منقطعا بحضه عن بعض مع انهم العمدة في
 هذه الغاية والقدوة في هذا السبيل والناس في الادب انما
 للنقط من فضلات ما دهم وترشف من اسار مشاربهم
 ولذلك جعلت من بعض هي مع عدم اتساع البال ونصب
 النفس لهذه الاشغال التفتيح عن بعض اثار القوم اهل هذا
 الشأن والبعد والشأن الخطير حتى ظفرت وانا في هذه الايام
 بدار الخلافة العظمى بجمله من الكتب منها هذه الدرّة اليّمة
 لعبد الله بن المقفع المشي المشهور معرب كتاب كليله ودمنه
 فاخترت عموم الفائدة بطبعها لانها مع صغر حجمها قد جمعت
 بين اعلی طبقات البلاغة واسنى درجات الحكمة وتضمنت
 من الحكم البوالغ والحجج الدوام مالم ينضمه كتاب قبلها
 ولا بعدها فكانت حرّية بان يتغذها الكاتب منجم له
 وحماطة قلبه وان يجعلها دستور انشائه ومثال احتذائه
 وحقيقة بان يتغذها الانسان نهب ناظره وشغل خاطره
 يهتدي بنور حكمها في ظلم المعاضل ومدلمات المشاكل
 يتدرب بما اوضحه من سبل التصرف الحكيمه ونهجه من

جواد الكمال القويمة على امتزاج لحسكتها بقواعد الكون
 ودخولها تحت طور الطوق وما انا محدث عن ابن المقفع
 وهورب هذا الامر وواسطة هذا المقدر في شهرته ما يعني
 عن الافاضة والاشادة وفي الاطلاع على هذه الرسالة ما
 يكفي الشاهد مؤونه الشهادة ولعمري لو استقرغ مجتهد
 وسعه في اهداء ارباب الاقلام طرفة تعجبهم فقصاراه نشر
 كلام مثل ابن المقفع اذ لا يجد في هذا الباب اجزل لهم
 نفعا ولا اسنى لديهم وقفا ولذلك كان لاشبهه عندي في
 ان ما توخيه من الفائدة يلاقي اقبال الطلاب ويقضي
 ثناءهم بمحسن الانتخاب فقد يكون من فضل المرء في حسن
 انتقائه ما يربو على فضله في حسن انشائه اذ كان من
 الاختيار ما هو انطق بالفضل وادل على العقل على حد
 قول الغائل

قد عرفناك باختيارك اذ كان دليلا على اللبيب اختياره

ترجمة ابن المقفع

هذا ما اخترنا تلخيصه عن وفيات الاعيان في امر
صاحب هذه الرسالة فهو عبدالله ابن المقفع الكاتب المشهور
بالبلاغة صاحب الرسائل البديعة وهو من اهل فارس
وكان مجوسياً فاسلم على يد عيسى بن علي عم السفاح
والمختار العباسيين ثم كتب له واختص به ومن كلامه
(شرت الخطب ربا ولم اضبط لها روياففاضت ثم فافضت
فلا هي نظاهما وليست غيرها كلاماً) قال الهيثم بن عدي جاً
ابن المقفع الى عيسى بن علي فقال له قد دخل الاسلام في
قابي واريد ان اسلم على يدك فقال له عيسى ليكن ذلك
بمحض من القواد ووجوه الناس فاذا كان القدر فاحضر ثم
حضر طعام موسى عشية فجلس ابن المقفع يا كل ويزمزم (١)

(١) الزميمة تراطن السكج على اكلامهم وهم صموت لا يستعملون
اساناً ولا شفة وكنه صوت تدبره في خياشيمها وخلقها فيهم
بعضها عن بعض (القاموس)

على عادة المجوس فقال له ائتمزم وانت على عزيم
 الاسلام فقال كرهت ان ابيت على غير دين فلما اصبحت
 اسلم على يده وكان ابن المقفع مع فضله يتهم بالزندقة فحكى
 الجاحظ ان ابن المقفع ومطيع ابن اياس ويحيى ابن زياد
 كانوا يتهمون في دينهم قال بعضهم كيف نسي الجاحظ
 نفسه وقال الاصمعي قيل لابن المقفع من ادبك قال نفسي
 اذا رأيت من غيري حسناً اتيته وان رأيت قبيحاً اتيته
 واجتمع ابن المقفع بالخليل بن احمد صاحب العروض فلما
 افترقا قيل للخليل كيف رايته قال علمه اكثر من عقله وقيل
 لابن المقفع كيف رأيت الخليل فقال عقله اكثر من علمه ويقال
 ان ابن المقفع هو الذي وضع كتاب كليله ودمنه وقيل انه
 لم يضعه وانما كان بالفارسية فنقله الى العربية وان الكلام
 الذي في اول هذا الكتاب من كلامه وقال الاصمعي
 صنف ابن المقفع كثيراً من المصنفات الحسان منها الدرة البتية التي
 لم يصنف في غيرها مثلاً هذا وكان ابن المقفع يعث بسفيان
 بن معوية بن يزيد بن المهلب بن ابي صفرة امير البصرة

وينال من عرضه وكثر ذلك منه وذكر الهيثم بن عدي
 انه كان يستخف بسفيان كثيراً وكان انف سفيان كبيراً
 فكان دخل عليه فقال السلام عليكما يعني نفسه وانه
 وقال له يوماً ما تقول في شخص مات وخلف زوجاً وزوجة
 يستخربه وقال سفيان يوماً ما ندمت على سكوت قط فقال
 ابن المقفع الحرس زين لك فكيف تدم عليه فكان سفيان
 هذا شديد الحق عليه يترب فرصة لقله وكان عبدالله بن
 عليّ المباسي قد خرج على ابن اخيه المنصور فارسل اليه
 المنصور جيشاً مقدّمه ابو مسلم الخراساني فالتصّر عليه
 وهرب عبدالله بن عليّ الى اخويه سليمان وعيسى فاستتر
 عندهما فتوسّط له عند المنصور فقبل شفاعتهما فيه واتفقوا
 على ان يكتب له اماناً وهذه الواقعة مشهورة في التواريخ
 فلما ان اتيا البصرة قال لعبدالله بن المقفع اكتب انت وبالغ
 في التاكيد كيلا يقتله المنصور فكتب ابن المقفع الامان
 وشدّد فيه حتى قال في جملة فصوله ومتى غدر امير المؤمنين
 يمه عبدالله بن عليّ فساؤه طوالق ودوابه حبس وعييده

احرار والمسلمون في حل من يمينه وكان ابن المقفع يتنوع
 في الشروط فلما وقف عليه المنصور عظم ذلك عليه وقال
 من كتب هذا فقالوا رجل يقال له عبدالله بن المقفع يكتب
 لاعمالك فكذب الى سفيان متولي البصرة المتقدم ذكره يامره
 بقتله وكان صدر سفيان موغراً منه فقتله شر قتلة واختلعت
 الروايات في كيفية قتله فقيل انه امر بتنوير فسجبر ثم اصر
 به فقطعت اطرافه عضواً عضواً وهو يلتقيها في التنوير وهو
 ينظر حتى اتى دلى جميع جسده وقيل القاء في بئر الخرج
 وردم عليه الحجارة وقيل بل ادخله حماماً واغلق عليه الباب
 فاخنق وسأل سليمان وعيسى عنه فقيل انه دخل دار
 سفيان سليماً ولم يخرج منها فخاصاه الى المنصور واحضراه اليه
 مفيداً وحضر الشهود الذين شهدوا وقد دخل داره ولم يخرج
 فاقاموا الشهادة عند المنصور فقال لهم المنصور انا انظر في
 هذا الامر ثم قال ارايت ان قتلت سفيان به ثم خرج ابن
 المقفع من هذا البيت واثار الى باب خلفه وخاطبك ما تروني
 فاعلا بكم افاقتكم بسفيان فرجموا كلهم من الشهادة واضرب

عيسى وسليمان عن ذكره وعلموا ان قتله كان برضى المنصور
ويقال انه عاش ستاً وثلاثين سنة وكان قتله سنة اثنتين
واربعين ومئة وقبل سنة خمس واربعين وقيل ان سليمان
بن علي العباسي توفي سنة اثنتين واربعين وعلى هذا تكون
الرواية الاولى هي الصحيحة ولابن المقفع شعر مذكور في
كتاب الحماسة والمقفع بضم الميم وفتح القاف وتشديد الفاء
وفتحها واسمه دادويه وكان الحجاج ولأه خراج فارس قد
يده الى الاموال فعذبه فنفقت يداه فسمي بذلك وقيل بل
ولاه خالد بن عبدالله القسري وعذبه يوسف بن عبدالله
بن عمر الثقفي لما تولى العراق بعد خالد وقال ابن مكي في
كتاب ثقيف اللسان ويقولون ابن المقفع والصواب بكسر
الفاء لانه كان يعمل القفّاع ويبيعها والقفّاع بكسر القاف
جمع قفعة بفتح القاف شيء يعمل من الخوص شبيه بالزنبيل
لكونه بغير عروة والقول الاول هو المشهور بين العلماء
(انتهى بتصرف)

الرسالة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلواته على نبينا محمد وآله الطاهرين
قال عبد الله بن المقفع وجدنا الناس قبلنا كانوا اعظم اجساداً واوفر
مع اجسادهم احلاماً واشد قوة واحسن بتوهم للامور اتقاناً وامرلاً
اعماراً وافضل باعارهم للاشياء اختياراً فكان صاحب الدين منهم ابلغ
في امر الدين علماً وعملاً من صاحب الدين منا وكان صاحب الدنيا
على مثال ذلك من البلاغة والفضل ووسيلتهم لم يرضوا بما نازوا به من
الفضل لانه سهم حتى اشركوا معهم فيما ادركوا من علم الاولى والاخرة
فكتبوا به الكتب الباقية وكفونا به مؤونة التطبيب والندان وبلغ من
اهتمامهم بذلك ان الرسل منهم كان يفتح له الباب من العلم والكلمة من
الصواب وهو بالبلد غير المأهول فيكتبه على استنور مباديرة منه للاجل
وكرامية لان يسقط ذلك على من بعده (١) فكانت عنيتهم في ذلك
صنيع الزائدة النافعة على ولده الرحيم بهم الذي يجمع لهم الاموال
والحمد (٢) ارادة ان لا تكون عليهم مؤونة في الطلب وخشية عجزهم
ان هم ملبوا فتمتنى علم عالمنا في هذا الزمان ان ياخذ من علمهم ونابة
الخصان نحننا ان يتعدي بسيرتهم واحسن ما يوجب من المباديرة
(١) اي بؤنة واصله من سقط من كل على الاخر بان يثبت
الواحد ويثبت الاخر (٢) جمع عقدة وهي الامتار الذي اعتد به
صاحب

تحدثنا ان ينظر في كتبهم فيكون كأنه ايام يحاور ومنهم يستمع غير
 ان الذي نجد في كتبهم هو المتيقن في آرائهم والمنتقى من احاديثهم ولم
 نجد غادر وشيئا يجيد واحص بلغ في صفة له مقالاً لم يصبوه اليه لا في
 تعظيم الله عز وجل وترغيب فيما عنده ولا في تصغير الدنيا وتزويد فيها
 ولا في تحرير صنوف العلم وتقسيم اقسامه وتبزيطة اجزاها وتوضيح سبلها
 وتبيين مآخذها وفي حجية الادب ونزوب الاخلاق قلم يبق في جليل
 من الامر لئلا يهدم مقال وقد بقيت اشياء من لطائف الامور فيها
 مواضع لصغار الفطن مشتقة من جسام حكم الاولين وقولهم ومن ذلك
 بعض ما انا كاتب في كتابي هذا من ابواب الادب التي يحتاج اليها الناس
 باطالاب الادب اعرف الاصول والاصول فان كثير من الناس يطلبون
 الفصول مع اضاعه الاصول فلا يكون دركهم دركاً ومن احرز الاصول
 اكتفى بها عن الفصول وان اصاب الفصل بعد احراز الاصل فهو افضل
 فاصل الامر في الدين ان تعتد الايمان على الصواب وتجنب
 الكسائر وتؤدي الفريضة فالزم ذلك لزوم من لا غناء به عنه طريقة
 عين ومن يعلم انه ان حرمه ذلك ثم ان قدرت ان تجاوز ذلك الم
 التقيمه في الدين والعبادة فهو افضل واكمل واصل الامر في اصلاح
 الجسد الا تتحمل عليه من المأكول والمشرب والباه الا خفاناً وان
 قدرت على ان تعلم جميع منافع الجسد ومضاره والانتفاع بذلك فهو
 افضل واصل الامر في البأس الا تحدث نفسك بالادبار واصحابك مقبلين
 على عدوم ثم ان قدرت ان تكون اول حامل وآخر منصرف من غير
 تفجيع للغير فهو افضل واصل الامر في الجود الا ترض بالحق عن اهل

ثم ان قدرت ان تزيد ذا الحق على حقه وتطول على من لا حق له فانفع
فهو افضل * واصل الامر في الكلام ان تسلم من السخط بالتحفظ ثم ان
قدرت على بارع الصواب فهو افضل واصل الامر في المعيشة ان لا تني
عن طلب الخلال وان تحسن التقدير لما تقيد وما تنفيق ولا يغرنك من ذلك
مصلحة تكون فيها فان اعظم الناس في الدنيا خطراً احوالهم الى التقدير
والملوك اسرع الى التقدير من السوق لان السوق قد يعيش بغير مال
والملوك لا قوام لهم الا بالمال ثم ان قدرت على الرفق والمطيق في الطلب
والعلم بالمطالب فهو افضل

وانا واعظك في اشياء من الاخلاق اللطيفة والامور الغامضة التي
لو حكيتك سن كنت خليفاً ان تعلمها وان لم تحضر عنها ولكن احببت ان
اقدم اليك فيها قولاً لتروض نفسك على محاسنها قبل ان تهجر على عادة
مساويها فان الانسان قد يتبدل اليه في شبيبته المساوي وقد يغاب
عليه ما يبدل اليه منها

ان ابتليت بالامارة فتعوز بالعلماء واعلم ان من العجب
ان يتلى الرجل بها فيريد ان يتنعم من ساعات نصيبه وعمله
فيزيدها في ساعات دعيته وشهوته وانا الراي له والحق عليه ان ياخذ
العمل من جميع شغله فيأخذ من طعامه وشرابه ونومه وحديثه ويؤخر
وتأخره فاذا تملكت شيئاً من الاعمال فكُن فيه احد رجائين اما رجلاً
معتبطاً به فحافظ عليه مخافة ان يزول عنه واما رجلاً كارهها فالحكاية
عامل في سفره اما الملوك ان كانوا هم سلاطه واما الله ان كان ليس
فوقه غيره اواباك اذا كنت والياً ان يكون من شأنك حب المدح

والزكية وإن يعرف الناس ذاك منك فتكون ثلثة من النمل يتبعون
 عليك منها وياأيا فتفتنوك منه وغية ية ابوك بها ويصنعون منها
 اعلم ان قابل المدح كادح نفسه والمرء خدير ان يكون حبه المدح هو الذي
 يعمل على رده فان الراد له محمود والقابل له معيب لتكن حاجتك في
 الولاية الى ثلاث خصال رضى ربك ورضى سلطان ان كان فوقك
 ورضى صالح من تلي عليه ولا عليك ان تليو عن المال والذكر فسياتيك
 منها ما يكفي ويطلب واجعل الخصال الثلاث بمكان ما لا بد لك منه
 والمال والذكر بمكان ما انت واجد منه بدا

اعرف اهل الدين والرفقة في كل كورة وقرية وقبيلة فيكونوا
 هم اخوانك واعوانك وبطانتك وشقاتك ولا يفتن في روعك انك
 ان اشتريت الربال ظهرك للناس منك الحاجة الى رأي غيرك فانك
 لست تريد الرأي للافتخار به ولكن تريد للارتفاع به ولو انك مع
 ذلك اردت الذكر كان احسن الذكرين واغضاه عند اهل
 الفضل ان يقال لا يتفرد برأيه دون استشارة ذوي الرأي

انك ان تلتبس رضي جميع الناس تلتبس ما لا يدرك وكيف يتفق
 لك رأي المخلفين وما حاجتك الى رضى من رضاء الجور والى
 مراقبة من مراقبته الضلالة والجهالة فعليك بالتماس رضى الاخيار
 منهم وذوي العقل فانك متى تسب ذلك تسب عنك مؤونة ما سواه
 فهو لا يمكن اهل البلاء من التذلل ولا تمكن من سواهم من
 الاستعزاء عليهم والعيب لهم (١) * لتعرف رعيك ابوابك التي لا يقال ما

عندك من الظهور الالهي والابواب التي لا يثباتك خائف الامن لبلها
 احرص الحرص كله على ان تكون خبيراً بامور عالمك فان
 يفرق من خبرات قبل ان تصيبه عتوبتك وان الحسن يستبشر
 قبل ان ياتي به معروفك

ليعرف الناس فيما يعرفون من اخلاقك انك لا تعجل بالثواب
 ولا بالعتاب فان ذلك ادرم خلوف الطائف ورجاء الراحي

عزود نفسك الصبر على من خالفك من ذوي النسيجة والتبرع
 باليرة قولهم وعلمهم ولا تسهان سبيل ذلك الا لاهل العتق والسن والمروة
 لا ينشر من ذلك ما يفتري به عليه او يستغف له شارب
 لا تكون مباشرة جميع امرك فيعزود شألك صغيراً ولا تلم نفسك مباشرة

الضعيف فيصير الكبير ضائعاً اعلم ان رأيك لا يتسع لكل شيء فقرغه
 اللهم وان مالك لا يغني الناس كلام فانتص به ذوي الحشوق * وان
 كرامتك لا تباين العامة فتخرج بها اهل الفضائل * وان ليلك ونهارك

لا يستوهبان حاجاتك وان دأبت فيهما وانه ليس لك الى ادامها
 سبيل مع حاجته جسدك الى تضييق منها فاعسن قسمة لهما بين دعتك
 وعملك * واعلم انك ما شغلت من رأيك بغير المهم ازري بالمهم وما

صرفت من مالك بالبالل فقدته حين تريد الحق وما عدلت به من
 كرامتك الى اهل القمص اضرب بك في اهمل الفضل وما شغلت
 من ليلك ونهارك في غير الحاجة ازري بك في الحاجة

اعلم ان من الناس فاسداً كثيراً يبلغ من احدثهم الغضب اذا غضب ان يجعله
 ذلك على الكلوخ والقة طيب في وجهه غير من اغضبه وسوء الفطن ان لا ذنب

له والعقوبة لمن لم يكن يهيم بعقوبته وسوء المعاقبة باليد واللسان لمن لم يكن يريد به الا دون ذلك ثم يبلغ به الرضى اذ ارضى ان يتبرع بالامر ذي الخطر لمن ليس بمنزلة ذلك عنده ويعطى من لم يكن اعطاء ويكرم من لا حق له ولا مودة فاحذر هذا الباب كله فانه ليس احدا سوا حالاً من اهل القدرة الذين يفرطون باقتدارهم في غضبهم وسرعته رضاهم فانه لو وصف بهذه الصفة من يلتبس بعقله او يتخطه المسكين يعاقب في غضبه غير من اغضبه ويحجب عند رضاه غير من ارضاه فكان جائزاً في صفته

الحكام

اعلم ان الملك ثلاثة ملك دين وملك حزم وملك هوى فاما ملك الدين فانه اذا اقيم لاهله دينهم وكان دينهم هو الذي يعطيهم ما لهم ويلحق بهم الذي عليهم ارضاهم ذلك ونزل الساخط منهم منزلة الراضى في الاقرار والتسليم واما ملك الحزم فانه يقوم به الامر ولا يسلم من الطعن والتسخط ولن يضر طعن الدليل مع حزم القوي واما ملك الهوى فاعب ساعة ودمار دهر

اذا كان سلطانك عند بداية دولة فرأيت امراً استقام بغير رأي واعواناً جزوا بغير نيل وعمالاً اتبعوا بغير حزم فلا يفرنك ذاك فلا تستعجل اليه فان الامر الجديد مما ان تكون له مهابة في انفس اقوام وحلاوة في انفس آخرين فيعين قوم بانفسهم ويعين قوم بما قبلهم ويستعجل بذلك الامر غير طويل ثم تصير الشؤون الى حقائنها واصولها في كان من الامر بني على غير اركان وثيقة ولا عمار محكم ان يتداعى اوشك ويتصدع

لا تكون نزر الكلام والسلام ولا تقطن بالمشاة والبشاة
فان احدهما من الكبر والاخرى من الخسف

اذا كنت لا تضبط امرك ولا تصول على عدوك الا بقوم لست منهم
على ثقة من رأي ولا حفاظ من نية فلا تنفعك نافعة حتى تحولم ان
استطعت الى الرأي والادب الذي بمثله تكون الثقة او تستعمل بهم
ان لم تستطع نقلهم الى ما تريد ولا تفترق قوتك بهم وانما انت في
ذلك كراكب الاسد الذي يهابه من نظره اليه وهو لمركبه اميب

ليس للملك ان يغضب لان القدرة من وراء حاجته وليس له ان يكذب
لانه لا يقدر احد على استكراهه على غير ما يريد وليس له ان ينبل
لانه اقل الناس عذراً في تخوف الفقر وليس له ان يكون حذوفاً لان
خطره قد عظم عن مجازاة كل الناس فايمن ان يكون حذوفاً واحسب
الناس بانشاء الأيمان الملوك فانما يحمل الرجل على الخلف اسدي هذه
الحلال اما مهانة يجدها في نفسه وضرع وحاجة الي تصديق الناس اياد
واما عيب بالكلام حتى يجعل الأيمان له حشواً ووعلاً واما تهمة نذ
عرفها من الناس لحديثه فهو ينزل نفسه منزلة من لا يقبل منه قوله الا
بعد جهد اليمين واما عيب في القول او ارسال اللسان على غير روية
ولا تقدير

لا عيب على الملك في تعيشة وتنعمه اذا تعهد الجسيم من امره
وفوض ما دون ذلك الى الكفاة

كل الناس حقيق حين ينظر في امر الناس ان يتهم نظره بعين الرية
وقلبه بعين المقت فانهما يريان الجور ويحصلان على الباطل ويتبينان

الحسن ويصنعان التيسير واحق الناس بانهم عين الرية وعين الثبت المالك
الذي ما وقع في قلبه ربا مع ما يفيض له من تزيين الثناء والوزراء واحق
الناس باجبار نفسه على العدل في النظر والقول والفعل والوالي الذي ما قال
او فعل كان امرا نافذا غير مردود

لحم الوالي ان الناس يصفون الولاة بسوء العهد ونسيان الود
فليكنه تفضي توام ولا يطل عن نفسه وعن الولاة صفات السوء التي
يوصفون بها

ليقتد الوالي فيما يقتد من امور الرعية فانه الاحرار منهم
فيعدل في سداها والفران السفلة منهم فليسمعهم وليستوحش من الكرم
الجامع والقيم الشبان فانما يسولب الكرم اذا جاع والقيم اذا شبع
لا يحسدن الوالي من دونه فانه في ذلك اقل عذرا من السوق التي انما
تفسد من قوتها وكل لا عذر له * لا يلومن الوالي على الزلة من
ليس يهتم على الخرص على رضاه الا لزم ادب وتوهم ولا يعدين
بالعيب في رضاه البشير بما يأتي احدا فانهما اذا اجتمعا في الوزير او
الصاحب نام الوالي واستراح وجلبج اليه حاجاته وان شدا عنها وعمل
فيما يهيمه وان غفل عنه * ولا يلومن الوالي بسوء الظن لقول الناس
والجمل الحسن الثمان من نفسه نعيما موفورا يروح به ^{من} قلبه ويصير
به اعماله * لا يذيعن الوالي الثبت عند ما يقول وعند ما يعطي وعند
ما يفعل فان الرجوع عن الصمت احسن من الرجوع عن الكلام وان
العطية بعد المنع اجمل من المنع بعد الاعطاء وان الاقدام على العمل
بعد التأني فيه احسن من الامساك عنه بعد الاقدام عليه وكل الناس

عناج الى التثبت واحوجهم اليه ملوكهم الذين ليس قلوبهم وفعلهم دافع
وليس عليهم مستعج * ليعلم الوالي ان الناس على رأيه الا كل لا يزال له
منهم فليكن للبر والمروءة عنده نفاق فيستكسب بذلك الجور والدناءة
في آفاق الارض

تسلط
يجمع ما يحتاج اليه الوالي رايا ان رأي يقوي سلطانه ورأي يزيه
في الناس ورأي القوة احقهما بالبداية واولاهما بالايثرة ورأي التزيين
احضرها جلالة واكثرها اعوانا مع ان القوة من الرينة والزينة من القوة
لكن الامر ينسب الى اعظمه لرا

ان شغلك بصحبة الملوك فعليك بطول الرابطة في غير معاتبة ولا
م يتحدثن لك الاستئناس غفلة ولا عياونا * اذا رأيت احدهم يجعلك انحا
فاجعله ابا ثم ان زادك فزده * اذا نزلت من ذي منزلة او سلطان
فلا ترين ان سلطانه زادك له توفيرا واجلالا من غير ان يزيدك
ودا ولا نصحا وانك ترى حقا له التوفير والاجلال وكن في
شئ من سداداته والرفق به كالمؤنف (ا) ما قبله ولا تفتر الامر بينك وبينه على ما
كنت تعرف من اخلاقه فان الاخلاق مستحيلة مع الملك وربما رأينا الرجل
الميل على ذي السلطان يقدمه قد اضر به قدمه * لا تعتذر الا الى
من يجب ان يجد لك عذرا ولا تستعذر الا عنه يجب ان يظن لك

في تربة ما غرست فتذهب الثقة الاولى سبيلاً . اذا اعتذر اليك معتذر
 قتلته بوجه مشرق وبشر طليق الا ان يكون ممن قطيعته غشيمة طمخ كليلي
 اعلم ان اخوان الصديق هم خير مكاسب الدنيا . زينة في الرخاء . وعدة
 في الشدة . ومهونة على المعاش . والمعاد فلا تقربن في اكتسابهم وابتناء
 الصلات والاسباب بهم . اعلم انك واجد رغبتك من الاخاء عند
 اقوام قد حالت بينك وبينهم بعض الابهة التي قد تغري اهل المروات
 فتجوز منهم كثيراً ممن يرغب في امتثالهم فاذا رأيت احداً من اولئك
 قد عثر به الزمان فاقله . اذا عرفت نفسك من الوالي بمنزلة الثقة فاعزل
 عنه كلام الملق ولا تكثرن من الدعاء له في كل كلمة فان ذلك شبيه
 بالوحشة والغربة الا ان تكلمه على رؤوس الناس فلا تأل عما عظمه
 ووقره . ان استطعت الا تصحب من صحبت من الولاة الا على شعبة من
 قرابة او مودة فانعل فان اخطاك ذلك فاعلم انك تعمل على عمل السفه
 وان استطعت ان تجعل صحبتك لمن قد عرفك منهم بصالح مروءتك قبل
 ولايته فانعل . ان الوالي لا علم له بالناس الا ما قد علم قبل ولايته فاما
 اذا ولي فكذلك الناس يلتقاه بالتزين والتصنع وكليم يخال لان يشني عليه .
 عنده بما ليس فيه غير ان الارذال والانذال هم اشد لذلك تصنعاً وعليه
 مكابرة وفيه تحلا . فلا يمنع الوالي وان كان بلغ الرأي والنظر من ان
 ينزل عنده كثيراً من الاسرار بمنزلة الاخيار وكثير من الخيانة بمنزلة
 الامناء وكثير من الفسدة بمنزلة الاوفياء ويغفل عليه امر كثير من اهل
 الفضل الذين يصونون انفسهم عن التمثل والتصنع . لا يعرفك الولاة
 في بلدة من البلدان ولا قبيلة من القبائل فيوشك ان تعجز

فيها الى حكمة او مشاهدة فتعبر في ذلك واذا اردت ان يقبل قولك
فصح رأيك ولا تشعره بشيء من الخوى فان الرأي بطله منك
لقد عدو واشوى يرد به عليك الوالد واحق من احتريبت من ان يفسد
بك خط الرأي بالخوى الولا فانها خديعة وخيانة وكفر . ان ابتليت
بصحبة وال لا يريد صلاح رعية فاعلم انك قد خيرت بين خاينين
ليس بينهما خيار اما ميلك مع الوالي على الرعية وهذا هلاك الدين
واما الميل مع الرعية على الوالي وهذا هلاك الدنيا ولا حيلة لك الا
بالموت او الحرب . واعلم انه لا ينبغي لك وان كان الوالي غير مرضي
السيرة اذا عقلت حالك بحيلة الا المحافظة عليه الا ان تنهد الى الفراق
لله الجسد سبيلا * تغير ما في الوالي من الاخلاق التي تعجب والتي تكره
وما هو عليه من الرأي الذي يرضى له والذي لا يرضى ثم لا تكبره
بالتحويل له عما يحب ويكره الى ما يحب وتكره فان هذه رياضة صعبة
تعمل على التيقن واليقين * واعلم انك لا تقدر على رد رجل عن طريقته
التي هو عليها بالأكبر والمنافضة وان لم يكن يصح عن السلطنة ولعلك
تقدر ان تعينه على احسن رأيه وتسبب له منه وتقويه فيه فاذا توفرت
منه الخصال كانت هي التي تكفيك المساوي واذا استحكمت منه ناحية
من الصواب كان ذلك هو الذي يضره الخطاء بالغف من تبعثرك
واعدل من حكمت في نفسه فان الصواب يريد بعضه بعضا ويدعو
بعضه الى بعض فاذا كانت له مكانة اقلع الخطاء فاحفظ هذا الباب
واحكمه * ولا يكون طلبك ما عند الوالي باليسأة ولا يستطاعه وان
لم يكن اطلب ما قبله بالاستحقاق له واستان وان طالت الاناءة

فانك اذا استحقته اتاك من غير طلب وان لم تستبطم كان اعجل له
لا يتغيرن الوالي من لك عليه حقاً وانك تعتد عليه ببراء وان استطعت
ان ينسحقك وبلاءك فافعل * وليكن ما تذكره من ذلك تجد يدك
له النصيحة والاجتهاد والا يزال ينظر منك الى آخر يذكرك اول
بلائك * واعلم ان ولي الامر اذا انقطع عنه الآخر نسي الاول وان
الكثير من اولئك ارحامهم مقطوعة وجالهم مصرومة الا عمن رضوا
عنه واغنى عنهم في يومهم وساعتهم * اياك ان يقع في قلبك تعجب على
الوالي او استزادة له فانه ان آتست ان يقع في قلبك بدا في وجهك
ان كنت حليماً وبداء على لسانك ان كنت سفيهاً وان لم يزد ذلك على
ان يظهر في وجهك لا آمن الناس عندك فلا تأمن ان يظهر ذلك
للوالي فان الناس اليه بعورات الاخوان سراع فاذا ظهر ذلك للوالي
كان قلبه هو اسرع الى التعجب والتعزز من قلبك فمحق ذلك حسناتك
الماضية واشرف بك على الهلاك وصرت تعرف امرك مستديراً وتلتبس
بمرضاته مستصعباً . اعلم ان اكثر الناس عدواً مجاهرًا حاضراً جريئاً
واشياً وزير السلطان ذو المكانة عنده لانه متفوس عليه بما ينفس على
صاحب السلطان ومحسود كما يحسد غير انه يهتراً عليه ولا يجترأ على
ذلك لان من محاسديه ابناء السلطان الذين يشاركونه في المداخل
والمنازل وهم وغيرهم من عدوه الذين هم حضاره وليسوا كهو من فوقه

عن قلبك كأنه لا عدو لك ولا حاسد وإن ذكرك ذاكر عند ولي الامر
سوء في وجهك أو في غيبك فلا يرين منك الولي ولا غيره اختلاطاً
لذلك ولا اغتيالاً ولا يقين ذلك منك موقع ما يكرئك فإنه ان وقع
منك ذلك الموقع أدخل عليك اموراً مشبهة بالريب مذكرة لما قال
فيك العائب وإن اضطررك الامر في ذلك الى الجواب فإياك وجواب
الغضب والانتقام عليك بجواب الحق في حلم ووقار ولا تشك في ان
القوة والغلبة للعلم ابدًا لا تخضرن عند الوالي كلاماً لا يعني ولا يؤمر
بمضوره الا لعناية به أو يكون جواباً بالشئ مثلت عنه ولا تعبدن شتم
الوالي شتماً ولا اغراضه اغراضاً فإن ربح العز قد تبسط اللسان بالفاظ
في غير منقبط ولا بأس * بجانب المخطوط عليه والظنين به عند الولاية
ولا يجتمعنك ايام مجلس ولا تظهرن له مذراً ولا تشين عليه خيراً
عند احد من الناس فإذا رأيته قد بلغ من الاعتبار مما حفظ عليه
قيمة ما ترجوان يان له الوالي واستيقنت ان الوالي قد استيقنت
بمعاذتك اياه وشذتلك عليه فرفع عنده عند الوالي وأعمل في ارضائه
عنه في رفي ولطف * ليعلم الوالي انك لا تستكف عن خدمته ولا تدع
مع ذلك ان تقدم اليه القول عن بعض حالات رضاه وطيب نفسه في
الاستعفاء من الاعمال التي يكرهها ذو الدين وذو المرض وذو الروة
من ولاية القتل والعذاب واشباه ذلك

إذا أصبت الجاه والخاصة عند الملك فلا يحذرن لك ذلك تفهوا
على احد من اهله واعوانه ولا استعفاء عنهم فانك لا تدري متى ترى
ذمهم جفوة فتذل لهم فيها وفي تلون الحال عند ذلك من العار ما فيه .

ليكن مما تحكم من أمرك ان لا تسياراً احدًا من الناس ولا تهمس
اليه بشيء تخفيه عن السلطان فان السرار مما يفيل كل من رآه انه
المراد به فيكون ذلك في نفسه حسيكة (١) ووقراً وثقلاً
لا تنهاون بارسال الكذبة عند الوالي او غيره في الهزل فانها تسرع
في رد الحق وابطال الصدق مما تأتي به. تنكب فيما بينك وبين الوالي
خلقاً قد عرفناه في بعض الاعوان والاصحاب في ادعاء الرجل عند
يظهر من صاحبه من حسن اثر او صواب رأي انه هو عمل في ذلك
واشارته واقارره بذلك اذا مدحه ماديح بل وان استطعت ان يعزف
صاحبك انك تحمله صواب رأيك فضلاً عن انك تدعي صوابه وتستند
ذلك اليه وترتبه فافعل به فان الذي انت آخذ بذلك أكثر مما انت
معطى باصناف

اذا سأل الوالي غيرك فلا تكونن انت الخجيب عنه فان استلجبتك
الكلام خفة بك وان تضفاف منك بالمسؤول والمائل وما انت فائل
اذا قال لك السائل ما اياك سألت او قال لك المسؤول عند المسألة
يعاد له بها دونك فاجب واذا لم ينصب السائل في المسألة لرجل واحد
وعم بها جماعة من عنده فلا تبادر بالجواب ولا تسابق الجلساء ولا
تواثب الكلام مواثبة فان في ذلك مع شين التكلف والخفة انك اذا
سبقت التزم الى الكلام صاروا لكلامك خصماء فيتحقون به بالعيب
والظن واذا انت لم تعجل بالجواب وخليت للقوم اعترضت اقوالهم
على عنك ثم تدبرتها وفكرت فيما عندك ثم هيأت من تفكيرك

ومحسن ما سمعت جواباً رصياً واستدبرت به أقاويلهم حتى أصبح اليك
الاسماع ويهدأ عنك الخصوم وإن لم يباغتك الكلام حتى تكتفي بغيرك
أو ينقطع الحديث قبل ذلك فلا يكون من العيب عندك ولا من الفين
في نفسك فوت ما فاتك من الجواب فإن صيانة القول خير من سوء
وضعه وإن كلمة واحدة من الصواب تغيب موضعها خير من مئة كلمة
امثالها في خير فرضها وموافقيها مع أن كلام النجدة والبدار موافق
به الزلل وسوء التقدير وإن كان صاحبه إن قد التقى واحكم.

واعلم أن هذه الأمور لا تزال إلا برحمة الله عز وجل عند ما قيل وما
لم يقل وثلة الاعظام لما ظهر من المرأة أو لم يظهر وسخاوة النفس عن
كثير من الصواب بخافة الخلاف والنجدة والحسد والمراء

إذا كلمك الوالي فاصغ إلى كلامه ولا تشغل طرفك عنه بنظر
ولا اطرافك بعمل ولا قلبك بحديث نفسك واحذر هذا من نفسك
وتعهد ما فيه **المهم**

ازلق بنظرائك من وزراء السلطان ودخلاته وانخذم اخواناً ولا
تخذم اعداء ولا تنافسهم في الكسبة يتقربون بها والعمل يؤمرون
به فإنما أنت في ذلك أحد رجلين إما أن يكون عندك فضل على ما
عند غيرك فسوف يبدو ذلك ويحتاج اليه ويلتمس منك وانت تجعل
وأما أن لا يكون ذلك عندك فما أنت مصيب من حاجتك عندهم
بمقاربتك ولا يبتك وما أنت واجد في موافقتك إياهم ولينك لهم من
موافقتهم إياك ولينهم لك أفضل مما أنت مدركه بالمناقسة والمناظرة
ولا تجترن على خلاف اصحابك عند الوالي ثقة باعترافهم لك

ومعرفتهم بفضل رأيك فأنأ قد رأيا الناس يعرفون فضل الرجل
ويبنادون له ويحبون منه وهم اخلياء فاذا حضروا ذا السلطان لم يرض
احد منهم ان يقر له وان يكون له عليه في الرأي والعلم فضل فاجترأوا
عليه بالخلاف والنقض فان ناقضهم كان كاحدهم وليس بواجب في
كل حين سامعا فهما وقاضيا عدلا وان ترك مناقضتهم صار مغلوب
الرأي مردود القول *raison delicate* - *love*

اذا اصبت عند الوالي لطيف منزلة لفتاء تبعه عندك او هو
من له فيك فلا تطعن كل السلاح ولا تزيين لك نفسك الزائلة
اه عن اليد وموضع شته وسره قبلك بان تقبله وتدخل دونه فان
هذه خلة من خزل السفة قد يتلى بها الخلاء عند الذنو من ذي
السلطان حتى يحدث الرجل منهم نفسه ان يكون دون الاهل والولد
الفضل يظنه في نفسه او نقص يظنه بغيره وكل رجل من الملوك
ذوي هيئة من السوقة الف وانس قد عرف روجه والماع على قلبه
فليسيت عابه مؤونة في تبديل يتبدل له عنده او رأي ويبدله منه او
سرى بنفسه اليه غير ان تلك الأنسة وذلك التبديل يستخرج من كل
واحد منهما ما لم يكن ليظهر منه عند الانقباض والتشدد ولو التمس
ملتص مثل ذلك عند من يستأنف بالاطمينة وموانسته ان كان ذا فضل
من الرأي والعلم لم يجد عنده مثل ما هو مقتنع به من هو دون ذلك
في الرأي من قد كفى موااسته ووقع على طاعة لان الأنسة روح
بهم القلب والوحشة روح عليه ولا بلطاعة بالناوب الا ما لان عليها ومن
استقبل تأديس الوحشة استقبل امرا ذا مؤونة فاذا كفتك نفسك
نستاءه

الدنيا والوزر في الآخرة . انك لا تأمن أنفسهم ان ائتمهم ولا عتوتهم
 ان كتمهم ولا تأمن غضبهم ان صدقتهم ولا تأمن سألوتهم ان حدثهم
 ان ائتمهم لم تأمن تبرمهم بك وان زابتهم لم تأمن عقابهم . انك ان
 تستامرهم حملت المؤونة عليهم وان قطعت الامر دونهم لم تأمن فيه
 مخالفتهم . انهم ان سخطوا عليك اهلكوك وان رضوا عنك تكلمت من
 رضاهم ما لا تطيق فان كنت حافظاً ان يلوك جليداً ان قربوك اميناً
 ان ائتموك تشكرهم ولا تكلفهم الشكر بصيراً باعوائهم مؤثراً لمناصحتهم
 ذليلاً ان ظلموك راضياً ان استخطوك والا فالبعد منهم كل البعد
 والحذر كل الحذر

باب الصديق

بذل لصديقك دلك ومالك ولمعرفتك رفقك وتعهدك والامانة
 بشرك وتعهدك ولعدوك عدلك واطين بدبك وعرضك عن كل احد
 ان سمعت من صاحبك كلاماً او رأيتك يعجبك فلا تتبذله تزييناً به عند
 الناس واكتف من التزين بان تعني الصواب اذا سمعته وتنسبه الى
 صاحبه * واعلم ان الصالح ذاك سخطه لصاحبك وان فيه مع ذلك
 عاراً فان بلغ ذاك بك ان تشير برأي الرجل وتكلم بكلامه وهو
 يسمع جمع مع الظلم قلة الحياء وهذا من سوء الادب الفاشي في الناس
 ومن تمام حسن الخلق والادب ان تسيخ نفسك لاشريك با العمل من
 كلامك ورأيك وتنسب اليه رايه وكلامه وتزيينه مع ذلك ما استلزم
 لا يكون من خالفك ان تبدي حديثاً ثم تقطعه وتقول سوف كناك

روايت فيه بعد ابتداءه وليكن ترويك فيه قبل التفوه فان احتجاب
الحديث بعد افتتاحه مخفي. اخبر عمالك وكلامك الا عند اصابة
الموضع فانه ليس في كل حجب يحسن كل الصواب وانما تمام اصابة
الراي والنول باصابة الموضع فان اخطئك ذلك ادخلت المنة على عمالك
انتي تاتي به انت اثبت به في غير موضعه وهو لا بهاء ولا طلالة له
تتري العلماء حين تجالسهم انك على ان تسمع احرص منك على انه
يقول . ان آثرني ان تفاخر احداً من تستانس اليه في لمو الحديث ا
فاجعل غاية ذلك الجدل ولا تعدون ان نلتكم فيه بما كن هزلاً فاذا
انزع الجدل او قارب فدهه ولا تخططن بالجد هزلاً ولا بالهزل جدّاً فانك ان
خلطت بالجد هزلاً هجنته وان خلطت بالهزل جدّاً كدركه غير اني قد
علمت موطناً واحداً فان قدرت ان تستقبل فيه الجدل بالهزل اصبت
الراي ونلته على الاقران وذلك ان يتورد ذلك متورداً بالسفه والغضب
فنتجبه اجابة المازل المداعب برحب من الذرع وطلافة من الوجه وثبات
من المنطق
ان رابت صاحبك مع عدوك فلا بغضبك ذلك فانما هو احد
رجلين ان كان رجلاً من اخوان الثقة فانفع موطنه لك اقربها من
عدوك لشركيك فيه عنك وعورة يسترها منك وغاية يطلع عاينها لك
فاما صديقك فما اغناك ان يحضره ذو ثقتك وان كان رجلاً من
غير خاصة اخوانك فباي حق تقطعه عن الناس وتكلفه ان لا يصاحب
ولا يجالس الا من فهو . تحفظ في مجلسك وكلامك من التناول على
الاصحاب ولرب تقصاً عن كبر مما يعرض لك فيه صواب النول

استحو الى منزلة من وصفه فاقدمها عن ذلك بعرفة فضل الالف
والانيس واذا حدثت نفسك او غبرك لهه عن يكون له فضل في
المزلة اولي بالمنزلة عند الكبير من بعض دخلائه وثقاته فاذا ذكر
الذي عايه من حق اليه وثقته وانسه في التكرمة والذي يعينه على
ذلك من الرأي يحدد عنده من الالف والانيس ما ليس واجداً عنده
غيره فليكن هذا مما تحفظ فيه على نفسك وتعرف فيه عذر الرجل ورايه
والرأي لنفسك في مثل ذلك ان ارادك مريدك على الدخول دون انيسك
واليفك وموضع ثقتك وجدك وهزلك
اعلم انه تكاد تكون لكل رجل غالبية حديث اما عن بلد من
تبلدان او ضرب من ضرب العلم او صنف من صنوف الناس او وجه
من وجوه الرأي وعند ما يعزم به الرجل من ذلك يبدو منه الخلف
يرعرف منه الهوى فاجنب ذلك في كل موطن ثم عند اولي الامر خاصة
لا تشكون الى وزراء السلطان ودخلائه ما اطلعت عليه من رأي تكرهه
فانك لا تزيد على ان تعطينهم ما يهوى وتغيبهم بتزيين ذلك له والميل
عليك معه

اعلم ان الرجل اذا الجاه عند الوالي والخاصة لا يحالة ان يرى من
الوالي ما يخالفه من الرأي في الناس والامور فاذا آثر ان يكره كل
يخالفه او يمتنع من الحفوة يراها في المجلس او النبوة في الحاجة او الرد
على أي او الادناء لمن يهوى ادناؤه والافشاء لمن يكره افشاءه فاذا وقعت
في قلبه الكراهية تغرل ذلك وجهه ورأيه وكلامه حتى يبدو ذلك للوالي
وغيره فيكون ذلك لفساد منزلته سبباً فذلل نفسك باحتيال ما خالفك

من رأي الدولة وقررها بانهم انما كانوا اولياءك لتبجهم في اراهم واهوائهم
ولا تكلفهم اتباعك وتغضب من خلافهم اياك

اعلم ان الملوك يقبلون من وزراءهم التبخيل ويعدونهم منهم مشفقين
ونظرا ويحسدونهم عليه وان كانوا اجوادا فان كنت مبتلا غشوش
ساحبك بفساد مروءته وان كنت مسخيا لم تأمن من اضرار ذلك بمنزلك
عنده فالأمر لك ^{تصحيح} النصيحة على وجهها والتماس الخرج فيما تترك من
تبخيل صاحبك بان لا يعرف منك فيما تدعوه اليه ميلا الى شيء من ^{ممنوعته}
هواك ولا طلبا لغبر ما ترجوا ان يزينه وينفعه لا تكون صاحبك
للملوك الا بعد رياضة منك لنفسك على طاعتهم في المكروه عندك
وموافقتهم فيما خالفك وتقدير الامور على مايلهم دون ميلك وعلى ان
لا تكتمهم سررك ولا تستطلع ما كتموك وتخفي ما اطعوك عليه من
الناس كلهم مخفي مخفي نفسك الحديث به وعلى الاجتهاد في رضاه
والتلطيف لحاجاتهم والثبت لحجبتهم والصديق لما اتهم والتزين لرايهم
وعلى قلة الاستباحت لما فعلوا اذا اساءوا وترك الاستحسان لما فعلوا اذا
احسنوا وكثرة الشكر لما احسنوا ومن ^{محبوب} الشكر ما يزيهم والمقاربة لمن
تاربوا وان كان بعيدا والمباعدة لما باعدوا وان كانوا اقرباء والاهتمام
بامرهم وان لم يستحقوا به والحفظ له وان ضيعوه والذكر له وان نسوه
والتحذيف عنهم لمؤوتك والاحتمال لهم كل مؤونة والرضى عنهم بالغفر
وفلة الرضى من نفسك لهم بالجود فان وجدت عنهم وعن صاحبهم غنى
فاغنى عن ذلك نفسك واعتزله جودك فان من ياخذ عملهم يذل يرضاه
بين لذة الدنيا وعمل الآخرة ومن لا ياخذ بمجته يحمل القسوة سيف

والراي مداراة لثلاث يظن أصحابك ان ما بك التناول عليهم . اذا اقبل اليك مقبل بوده ^{فيسرك} الا يدبر عنك فلا تنعم الاقبال عليه والتفتح له فان الانسان طبع على ضرائب لو لم فمن شأنه ان يرحل ^{عنك} عمن لصق به ويلصق بمن رحل عنه * لا تكثرن ادعاء العلم في كل ما يعرض ^{للمصطفى} فانك من ذلك بين فضيحتين اما ان ينازعوك فيما ادعيت فيجزم منك على الجهالة والصلابة ^{pride} واما الا ينازعوك ويحلوا الامور في يدك فيكشف منك التضعف والعجز * استعني الحياء كله من ان تخبر صاحبك انك عالم وانه جاهل ^{in my opinion} معرّضا او معرضا وان استطلبت على الاكفاء فلا تثقن منهم بالصفاء ان انسيت من نفسك فضلا ^{in my opinion} فخرج ان تذكره او تبديه واعلم ان ظهوره منك بذلك الوجه يقرر لك في قلوب الناس من العيب اكثر مما بقدر لك من الفضل واعلم انك ان صبرت ولم تفعل ظهر ذلك منك بالوجه الجميل المعروف ولا يخفين عليك ان حرص الرجل على اظهار ما عنده وقلة وقاره في ذلك باب من البخل واللؤم وان من خير الاعوان على ذلك السخاء والتكرم * ان احببت ان تلبس ثوب الوقار والجمال وتعلمي بحلية المودة عند العامة وتسلك الجدد الذي لا يخبر فيه ولا يخبر فكن عالما كجاهل وناطقا كمي . فاما العلم فيرشدك واما قلة ادعائه فينبغي عنك الحسد واما المنطق اذا احتجبت اليه فسيبلغ حاجتك واما الصمت فيكسبك المحبة والوقار واذا رايت رجلا يحدث حديثا قد علمته او يخبر خبرا قد سمعته فلا تشاركه فيه ولا اتمته ^{silence} عليه حرصا على ان يعلم الناس انك قد علمته فان في ذلك حكمة وسجيا وسوء ادب وسفقا . ليعرف اخوانك والعامة انك ان استطعت

من الصدق وقد يتهم صدق القلب وإن صدق اللسان فكيف اذا ظهر
الكذب على اللسان وإن الشرير يكسبك العدو ولا حاجة لك في
مدافعة تجلب العداوة وإن المشنوع شائع صاحبه . ^{مختار من سكر}
بالمسلطة وسكر العلم وسكر المنزلة وسكر الشباب فانه ليس من هذا شي
الا وهو ربح حنة تسلب العقل وتذهب الوفاق وتصرف القلب والسمع
والبصر واللسان عن المنافع .

اعلم ان انقباضك (١) عن الناس يكسبك العداوة وإن تفرشك
لهم يكسبك صديق السوء وفسيولة الاصدقاء أضرب من بعض الاعداء
فانك ان واصلت صديقي السوء اعيتك جزائره وإن قطعته شانك اسم
القطيعة والزمك ذلك من يرفع عيبك ولا ينشر غدرك فان المعايير
تدني والمعاذير لا تبني . البس للناس لباسين ليس للعاقل بد منهما
ولا عيش ولا روضة الا بهما لباس انقباض واحتجاز تلبسه للعامة فلا
تلفين الا متحفظاً متشدداً متحرزاً مستعداً ولباس انبساط واستيفاس
تلبسه للغاصق من الثقاق فتلقاهم بينات صدرك وتفضي اليهم بموضوع
حديثك وتضع عنك مؤونة الحذر والتحفظ فيما بينك وبينهم واهل هذه
الطبقة الذين هم اهلها قليل لان ذا الرأي لا يدخل احداً من نفسه
هذا المدخل الا بعد الاختيار والسير والثقة بصدق النصيحة ووفاء العقل
يعلم ان لسانك اداة مغلبة يتغالب عليه عقلك وغضبك وهواك
لوجهلك فكل غالب عليه مستمتع وصارفة في تحيته فاذا غلب عليه عقلك
تفهمو لك واذا غلب عليه شي من اشياء ما سميت لك فهو لعدوك فان

(١) عدم المروءة

استطعت ان تحتفظ به فلا يكون الا لك ولا يستولى عليه او يشاركك
عدوك فيه فافعل

فالحكم اذا نابت اخاك احدى النوائب من زوال نعمة او نزول بلية فاعلم
انك قد ابتليت معه اما بالمؤاساة فتشاركه في البلية واما بالخذلان
فتخيل العار فالتمس المخرج عند اشتباه ذلك واثر مروتك على ما سواها
فان نزلت الجائحة التي تأتي نفسك مشاركة اخيك فيها فاجمل فاعل
الاجمال يبعك لقلته في الناس ^{فكثير من الناس} اذا اصاب اخاك فضل فانه ليس في دنوك منه وابتغائك مودته
وتواضعك له بذلة فاغتنم ذلك واعمل فيه

فالحكم اذا كانت لك عند احد صنعة او كانت لك عليه طول فالتمس
احياء ذلك بامانتهم وتعظيمهم بالتصغير له ولا تقصرون في قلة المن
على ان تقول لا اذكره ولا اصفي بسمي الى من يذكره فان هذا قد
يستحي منه بعض من لا يوسف بعقل ولا كرم ولكن احذر ان يكون في
مجالستك اياه وما تكلم به او يستعمله عليه او يتجارية فيه شي من
الاستطالة فان الاستطالة تهدم الصنعة وتكدر المعروف . احتار من
سورة الغضب وسورة الحمية وسورة الحق وسورة الجمل واعدد لكل
شيء من ذلك عدة تجاهده بها من الحلم والتفكير والروية وذكر العاقبة
وطلب الفضيلة واعلم انك لا تصيب الغلبة الا بالجهاد وان قلة الاعداد
لموافقة الطبايع المتطرفة هو الاستسلام وانه ليس احد الا فيه من كل
طبيعة سوء عزيزة وانما التفاضل بين الناس في معاملة طبايع السوء
فأما ان يعلم احد من ان تكون فيه تلك القرائن فليس في ذلك مضمع

الا ان الرجل القوي اذا كابرها طمعت لها كلها كما تظلمج لم يلبث
 ان يميتها حتى كأنها ليست فيه وهي في ذلك كهيئة ككون النار في العود
 فاذا وجدت قارحاً من غير علة او غفلة استورت كما تستوري عند
 القدح ثم لا يبدأ خصرها الا بصاحبها كما لا تبدأ النار الا بعودها
 التي كانت فيه *metaphorically*
 ذل نفسك بالصبر على جار سوء وعشير سوء وجليس المسوء
 فان ذلك ما لا يكاد يخطبك فان الصبر صبران صبر الرجل على ما يكره
 وصبره عما يجب فالصبر على المكروه واشبههما ان يكون صاحبه
 مصلحاً واعلم ان اللثام اصبر اجساداً والكرام اصبر نفوساً وليس
 الصبر الممدوح بان يكون جلد الرجل وقهاً او رجله قوية على المشي
 او يده قوية على العمل فانما هذا من صفات الحمير ولكن ان يكون
 للنفس غلباً وللأمر تحملاً وفي الضر مجمللاً ونفسه عند الرأي
 والحفاظ مرتبطاً وللحزم مؤثراً وللهوى تاركاً وللحمقة التي يرجوعاقتها
 مستغفراً وعلى مجاهدة الأهواء والشهوات مواظباً وابصره بعزمه نفذاً
 حجب الى نفسك العلم حتى تألفه وتلزمه ويكون هو لهوك ولذاتك
 وسلوتك وبلغتك . واعلم ان العلم عتقان علم للنافع وعلم لتزكية العقل وافشي
 العلمين واحداهما ان ينشط له صاحبه من غير ان يتعرض عليه علم المنافع
 والعلم الذي هو ذكاء العقول وصفاها وجلالها فضيلة منزلة عند اهل
 الفضل في الالباب * عود نفسك الاستغناء واعلم انهما سخاؤان سخاوة
 نفس الرجل بما في يديه وسخاوته عما في ايدي الناس وسخاوة نفس الرجل
 بما في يديه أكثرهما واقربهما من ان تدخل فيه المفاخرة وتركه ما في

ايدى الناس المحض في التكرم وانزه من الدنس فان هو جمعهما فيذل
وعف فقد استكمل الجرد والكرم

ليكن مما تصرف به الاذى والعذاب عن نفسك الا تكون حسوداً
فان الحسد خلق لئيم ومن لؤمه ان يوكل بالادنى فالادنى من الاقارب
والاكفاه الغلطاء فليكن ما تقابل به الحسد ان تلم ان خير ما تكون
حين تكون مع من هو خير منك وان غناً لك ان يكون عشيرك
وخليطك افضل منك في العلم فتعقب من علمه وافضل منك في الثروة
فيدفع عنك بقوته وافضل منك في المال فتفيد من ماله وافضل منك في
الجاه فتصيب حاجتك بحاجه وافضل منك سيف الدين فتزداد صلاحاً
بصلاحه . ليكن ما تنظر فيه من امر عدوك وحاسدك ان تعلم انه
لا ينفعك ان تخبر عدوك انك له عدو فتندره نفسك وتؤذنه بجر بك
قبل الاعداد والفرصة فتحمله على التسلم لك وتوقد ناره عليك

اعلم ان اعظم خطر لك ان ترى عدوك انك لا تتخذ عدواً فان ذلك
غرة له وسبيل لك الى القدرة عليه فان انت قدرت فاستطعت اغتفارك
اعدائه عن ان تكافي بها فهناك استكملت عظيم الخطر وان كنت
مكافئاً بالعداوة والضرر فايك ان تكافي عداوة السربعداوة العلانية
وعداوة الخاصة بعداوة العامة فان ذلك هو الظلم والعار . واعلم مع ذلك
انه ليس كل العداوة والضرر بكافي بمثله كالخيانة لا تكافي بالخيانة
والسرقة لا تكافي بالسرقة ومن الحيلة في امرك ان تصادق اصدقاءه
وتواخي اخوانه فتدخل بينه وبينهم سيف سبيل الشقاق والتجافي فانه
ليس رجل ذو طرق يمنع من واخائك اذا التمس ذلك منه وان

كان اخوان عدوك غير ذوي طرق فلا عدو لك * لا تدع مع السكوت
عن شتم عدوك احصاء معاييه ومثالبه واتباع عوراته حتى لا يشذ عنك
من ذلك صغير ولا كبير من غير ان تشيع عليه فينتيك به ويستعد له
او تذكره في غير موضعه فتكون كمتعرض الهواء بنبله قبل امكان
الرمي * لا تتخذ اللعن والشتم على عدوك سلاحاً فانه لا يخرج في نفس
ولا في مال ولا دين ولا منزلة * ان اردت ان تكون داهياً فلا تحب
ان تسمى داهياً فانه من عرف بالدهاء خاتل علانية وحذره الناس
حتى يمتنع منه الضعيف وان من ارب الاريب دفن اربه ما استطاع
حتى يعرف بالمساحة في الخليفة والطريقة ومن اربه الا يوارب
العافل المستقيم له الذي يطلع على غامض اربه فيمقته عليه

ان اردت السلامة فاستعز قلبك الهيبة للامور من غير ان تظهر
منك الهيبة فيفطن الناس لهيتك ويحريمهم عليك ويدعو ذلك اليك
منهم كل ما تنهاب فاشعج لمدارة ذلك من كتمان المهابة واطهار الجراءة
والتهاون طائفة من رأيك ان ابليت بجازاة عدو مخالف فالزم هذه
الطريقة التي وصفت لك من استشعار الهيبة واطهار الجراءة والتهاون
وعليك بالخذر في اورك والجراءة سب قلبك حتى نملاً قلبك جراءة
ويستفرغ عملك الخذر

ان عدوك من تعمل في هلاكه ومنهم من تعمل في البعد عنه
فاعرفهم على منازلهم ومن اقوى القوتك على عدوك واعز انصارك
في الغلبة ان تعصي على نفسك العيوب والعورات كما تحميها على عدوك
وتنظر عند كل عيب تراه او تسمعه لاحد من الناس هل قارفت مثله او

مثلاً كله فان كنت قارفت منه شيئاً فاحصه فيما تخصي على نفسك حتي اذا حصيت ذلك كله فكابر عدوك باصلاح عيوبك وتخصين عوراتك واحراز مقاتلك وخذ نفسك بذلك ممسكاً مصبغاً فاذا آكست منها دفعاً لذلك او تمهاوناً به فاعدد نفسك عاجزاً ضائعاً جانيماً مغوراً لعدوك ممكماً له من زميك وان حصل من عيوبك بعض ما لا تقدر على اصلاحه من امر قد مضى يعيبك عند الناس ولا تراه انت عيباً فاحفظ ذلك وما عسى ان يقول فيه قائل من حسبك او مثالب ابائك او عيب اخوانك ثم اجعل ذلك كله نصب عينيك واعلم ان عدوك امر يدك بذلك فلا تغفل عن التهيؤ له والاعداد لقوتك وحجتك وحيلتك فيه سرّاً وهلائية فاما الباطل فلا ترو عن به قلبك ولا تستمدن له ولا تشغلن به فانه لا يهولك ما لم يقع واذا وقع اضطلع اعلم انه قلما يده احد بشيء يعرفه من نفسه وقد كان يطمع في اخفائه عن الناس فيعيره به معير عند سلطان او غيره الاكاد يشهد به عليه وجهه وعينه ولسانه للذي يبدو منه عند ذلك والذي يكون من انكساره وفتوره عند تلك البداهة فاحذر هذه وتصنع لها وخذ اهبتك لبفتاتها

واعلم ان من اوقع الامور في الدين وامنهمها للجسد واتلفها للمال واضرها بالعقل واسرعها في ذهاب الجلالة والوقار الغرام بالنساء ومن البلاد على المغمم بهن انه لا ينفك يأجم (١) ما عنده وتطمع عيناه اليه ما ليس عنده منهن وانما النساء اشباه وما يرى في

(١) اجم الطعام وغيره كرهه وميله

العيون والقلوب من فضل يجهولانهم على معروفاتهم باطل وخدعة بل كثير مما يرغب منه الراغب مما عنده افضل مما تنوق اليه نفسه وانما المترغب عما في رجليه منهم الى ما في رجال الناس كالمترغب عن طعام بيته الى ما في بيوت الناس بل النساء بالنساء اشبه من الطعام بالطعام وما في رجال الناس من الاطعمة اشد تفاضلاً وتفاوتاً مما في رجالهم من النساء . ومن العجب ان الرجل الذي لا بأس في لبه يرى المرأة من بعيد متلفعة في ثيابها فيصور لها في قلبه الحسن والجمال حتى تعلق بها نفسه من غير رؤية ولا خبر مخبر ثم لعله يهجم منها على اقبح القبح واذم الدمامة فلا يحظه ذلك عن امثالها ولا يزال مشغوقاً بما لم يذق حتى لو لم يبق في الارض غير امرأة واحدة لظن ان لها شيئاً غير شأن ما ذاق وهذا الخلق والشقاء ومن لم يحجم نفسه ويظلفها ويحليها عن الطعام والشراب والنساء في بعض ساعات شهوته وقدرته كان ابسر ما يصيبه من وبال امره انقطاع تلك اللذات عنه بجمود ناره شهوته وضعف عوامل جسده وقل من يجد الاخذاعاً لنفسه في امر جسده عند الطعام والشراب والحمية والدواء وفي امر مروته عند الاهواء والشهوات وفي امر دينه عند الريبة والشبهة والطمع

ان استطعت ان تنزل نفسك دون غايتك في كل مجلس ومقام لم
ومقاله ورأيي وفعله فافعل فان رفع الناس اياك فوق المنزلة التي تحط
اليها نفسك وتزيبهم اياك في المجلس الذي تباعدت عنه وتعظيمهم
من امرك ما لم تعظم وتزينهم من كلامك ورأبك ما لم تزين هو الجمال
لا يمحنتك العالم ما لم يكن عالماً بموضع ما يعلم ان غلبت على

الكلام وقتاً فلا تغلبن على السكوت فإنه لعله ان يكون المرء واعرفه
 ولا يمنعك حذر المرء من حسن الناطرة والمجادلة . واعلم ان الماري هو
 الذي لا يجبان يتلم ولا يتعلم منه فان زعم زاعم انه انما يجادل في الباطل
 عن الحق فان المجادل وان كان ثابت الحجة ظاهر البينة فإنه يخاضع
 الى غير قاض وانما قاضيه الذي لا يعدو بالخصومة الا اليه عدل صاحبه
 وعقله فان آنس اورجا من صاحبه عدلاً يقضي به على نفسه فقد
 اصاب وجه امره وان تكلم على غير ذلك كان ممارياً
 ان استطعت الا تخبر اخاك عن ذات نفسك بشيء الا وانت
 محتجن عنه بعض ذلك التماساً لفضل الفعل على القول واستعداداً
 لتقصير فعل ان قصر فافعل واعلم ان فضل الفعل على القول زينة وفضل
 القول على الفعل شينة وان احكام هذه الخلقة من غرائب الخللال
 اذا تراكت الاعمال عليك فلا تاتمس الروح في مدافعتها والروغان
 منها فانه لا راحة لك الا في اصدارها وان الصبر عليها هو يخففها وان
 الفجر منها هو يراكمها عليك فتعهد من ذلك في نفسك خصلة قد رأيتها
 تعترى بعض اصحاب الاعمال ان الرجل يكون في امر من امره فيرد
 عليه شغل آخر ويأتيه شاغل من الناس يكره تأخير فيكدر ذلك
 بنفسه تكديراً يفسد ما كان فيه وما ورد عليه حتى لا يحكم واحداً منها
 فان ورد عليك مثل ذلك فليكن معك رأبك الذي تختار به الامور
 ثم اختر اولي الامرين بشغلك فاشتغل به حتى تفرغ منه ولا يعظمن
 عليك فوت ما فات وتأخير ما تأخر اذا عملت الرأي بعمله وجعلت
 شغلك في حقه . اجعل لنفسك في كل شيء غاية ترجو القوة والتمام

عليها واعلم انك ان جاوزت الغاية في العبادة صرت الى التقصير وان جاوزتها في حمل العلم صرت من الجهال وان جاوزتها في تكلف رضى الناس والخفة معهم في حاجاتهم كنت المصنع المحسود

اعلم ان بعض العطية لو لم وبعض البيان عي وبغض العلم جهل فان استطعت ان لا يكون عطاؤك جوراً ولا بيانك مذراً ولا علمك جهلاً فافعل

اعلم انه ستمر عليك احاديث تعجبك اما مليحة واما رائحة فاذا اعجبتك كنت خليقاً بان تحفظها فان الحفظ موكل بما راع وستحرص على ان تعجب منها الاقوام فان الحرص على ذلك التعجب من شأن الناس وليس كل معجب لك معجباً لغيرك واذا نشرت ذلك مرة او مرتين فلم تره وقع من السامعين موقعه منك فازدجر عن العود فان التعجب من غير عجب سخف شديد وقد رأينا من الناس من يعلق الشيء ولا يقطع عن الحديث به ولا يمنعه قلة قبول اصحابه له من ان يعود ثم يعود اياك والاخبار الرائعة وتحفظك منها فان الانسان من شأنه الحرص على الاخبار لا سيما ما راع منها فاكثر الناس من يحدث بما سمع ولا يبالي بمن سمع وذلك مفسدة للصدق ومزلة بالرأي فان استطعت الا تخبر بشيء الا وانت به مصدق ولا يكون تصديقك الا ببرهان فافعل

ولا تقل كما يقول السفهاء اخبر بما سمعت فان الكذب اكثر ما انت سامع وان السفهاء اكثر من هو قائل وانك ان صرت للاحاديث واعياً وحاملاً كان ما نعي وتحمل من العامة اكثر مما يخترع المخترع باضاف

انظر من صاحب من الناس من ذي فضل عليك بسطان ومنزلة
ومن دون ذلك من الخلق والاكفاء والاخوان فوطن نفسك في صحبته
على ان تقبل منه العفو وتسخر نفسك ^{تفكر} عارضا عاكفا عليه عما قبله غير
معاتب ولا مستعطي ولا مستزید فان المعاتبة مقطعة للود وان الاستزادة
من الجشع وان الرضى بالعفو والمساخمة في الخلق مقرب لك كل ما تنوق
اليه نفسك مع بقاء العرض والمودة والمروة

اعلم انك ستبتلي من اقوام بسفه وان بسفه السفیه سيطر لك منه
فان عارضته او كافاته بالسفه فكانك قد رضيت ما اتى به فاجنب
ان تتخذ مثاله فان كان ذلك عندك مذموماً فحق ذمك اياه بترك
معارضته فاما ان تذمه وتمتله فليس ذلك لك * لا تصاحب احداً
وان استأنست به اخا قواية او اخا مودة ولا والداً ولا ولداً الا بمروة
فان كثيراً من اهل المروة قد يحملهم الاسترسال او التبذل على ان
يصحبوا كثيراً من الخلق بالادلال والتهاون ومن فقد من صاحبه صحبة
المروة ووقارها احدث له في قلبه رقة ^{سكان} وخفة منزلة لا تلتص غلبة
صاحبك والظفر عليه بكل كلمة ورأي ولا تجترين على تفريره وتبكيته
بظفرك اذا استبان وجهك اذا وضحت فان اقوماً يحملهم حب الغلبة
وسفه الرأي في ذلك على ان يتعقوا الكلمة بعد ما تنسى فيكتموا
فيها الحجة ثم يستطيلوا بها على الاصحاب وذلك ضعف في العقل ولو
في الاخلاق

لا لعجبك اكرام من يكرمك لمنزلة او سلطان فان السلطة اوشك
امور الدنيا زوالاً ولا لعجبك اكرامهم اياك لنفس فان الانساب

اقل مناقب الخير غناء عن اهلها في الدين والدنيا ولكن اذا اكرمت
على دين او مروءة فذلك فليعجبك فان المروءة لا تزايلك في الدنيا والدين
لا يزايلك في الآخرة

محرور
مى اعلم ان الحين مقتلة وان الحرص محرمه فانظر فيما رأيت او سمعت
امن قتل في القتال مقبلاً أكثر من قتل مدبراً وانظر امن يطلب
اليك بالاجمال والتكرم احق ان تسخر اليه نفسك بطلته امن يطلب
اليك بالشهرة * اعلم انه ليس كل من كان لك فيه هوى فذكره ذاكراً
بسوء وذكرته انت بخير ينفعه ذلك او يضره فلا يستغنى عن ذكر احد
من صديق او عدو الا في موطن دفع او حمامة فان صديقك اذا وثق
بك في موطن الحمامة لم يحفل بما تركت مما سوى ذلك ولم يكن له
عليك سبيل لائمة وان الاحزم في امر عدوك الا تذكره الا حيث يضره
والا تعد سير الضر ضرراً * اعلم ان الرجل قد يكون حليماً فيحملة
الحرص على ان يقال جليد والخافة ان يقال مهين على ان يتكلف
الجهل وقد يكون الرجل زهياً فيحملة الحرص على ان يقال لسن والخافة من
ان يقال عي على ان يقول في غير موضعه فيكون هذراً انما عرف هذا
واشباهه واحترس منه كله - اذا بدهك امران لا تدري ايهما اصوب
فانظر ايهما اقرب الى هواك فخالقه فان اكثر الصواب في خلاف الهوى -
ليجتمع في قلبك الاقتدار الى الناس والاستغناء عنهم فيكون اقتدارك
اليهم في لين كلمتك وحسن بشرك ويكون استغناؤك عنهم في نزاهة
عرضك وبقاء عزك - لا تجالس امراً بغير طريقته فانك ان اردت لقاء
الجاهل بالعلم والجاهلي بالفقه والعبي بالبيان لم تزد علي ان تضيق عقلك

بما تسببه - دار تخلق الله قارار

وتؤذي جلسك بجمالك عليه ثقل ما لا يعرف وغمك إياه بمثل ما يغتم
به الرجل القصيع من مخاطبة الأعجمي الذي لا يفقه واعلم انه ليس من
علم تذكر عند غير اهله الا عادوه ونصبوا له ونقضوه عليك وحرصوا
على ان يجعلوه جهلاً حتى ان كثيراً من اللهو واللعب الذي هو اخف
الاشياء على الناس ليحضره من لا يعرفه فيثقل عليه ويغتم به | ليعلم
صاحبك انك حذب على صاحبه واياك ان عاشرك امرؤ ورافقتك ان
لا يرى منك باحد من اصحابه واخذانه رأفة فان ذلك يأخذ من
القلوب مأخذاً وان لطفك بصاحب صاحبك احسن عنده موقفاً من
الطفك به بنفسه ! اني الفرح عند الخزون واعلم انه يحقد على المنطق
ويشكر لك كنيث بمحس

اعلم انك ستسمع من جلسائك الرأي والحديث تنكره وتستحييه
من يحدث عن نفسه او عن غيره فلا يكون منك التكذيب ولا
التسخيف لشيء مما يأتي به جلسك ولا يجرتك على ذلك ان تقول
فما حدث عن غيره فان كل مردود عليه سيمتعض من الرد وان كان
في القوم من تكره ان يستقر في قلبه ذلك القول لخطأ يخاف ان يعتد
عليه او مضرة تخشاها على احد فانك قادر على ان تنقض ذلك في سر
يكون ايسر للنقض وابعده بالفضة . واعلم ان البغضة خوف والمودة
من فاستكثر من المودة صامتاً فان انعمت بدعوها اليك وناطقاً بالحسني
فان المنطق الحسن يزيد في ود الصديق ويسهل سنيمة الوغر | انه
واعلم ان خفيض الصوت وسكون الريح وشي القصد من دوائني
لقد نزلنا

المودة المودة اذا لم يخالط ذاك بأو (١) ولا عجب اما العجب فهو من
دواعي المقت والشئان . تعلم حسن الاستماع كما تعلم حسن الكلام ومن
حسن الاستماع امهال المتكلم حتى يقضي حديثه وقلة التلفت الى الجواب
والانقباض بالوجه والنظر الى المتكلم والوعي لما يقول . واعلم ان المستشار
ليس بكفيل والرأي ليس بمضمون بل الرأي كله غرر لان امور
الدنيا ليس شيء منها بثقة ولانه ليس شيء من امرها يدركه الحازم
الا وقد يدركه العاجز بل ربما اعيب الحزمة ما امكن العجزة فاذا اشار
عليك صاحبك برأي فلم تجد عاقبته على ما كنت تأمل فلا تجعل ذلك
عليه اومأ وعدلاً تقول انت فعلت هذا بي وانت امرتني ولولا انت
ولا جرم ولا اطيعك فان هذا كله ضجر واووم وخفة وان كنت انت
المشير فعمل برأيك او ترك فبدا صوابك فلا تفتن ولا تكثرن ذكره
ان كان في نجاح ولا تلم عليه ان كان استبان في تركه ضرر نقول الم
اقل لك الم اقل فان هذا بجانب لادب الحياء . اعلم فيما تكلم به صاحبك
ان مما يهجن صواب ما تأتي به ويذهب بهجته ويزري بقبوله عجبتك
في ذلك قبل ان يفضي اليك بذات نفسه ومن الاخلاق السيئة على
كل حال مغالبة الرجل على كلامه والاعتراض فيه والقطع فيه ومن
الاخلاق التي انت جدير بتركها اذا حدث الرجل حديثاً تعرفه الا
تسابقه اليه وتفتحه عليه وتشاركه فيه حتى كأنك تظهر للناس بانك
تريد ان يعلموا انك تعلم من مثل الذي يعلم وما عليك ان تهتم بذلك

(١) البأو والبأوء الفخر بالنفس

وتقرده به وهذا الباب من ابواب البخل وابوابه الغامضة كثيرة . واذا
كنت في قوم ليسوا بلغاة ولا فصحاء فدع التناول عليهم في البلاغة
او الفصاحة

اعلم ان بعض شدة الحذر عون عليك فيما تحذر وان شدة الانقاء
يدعو اليك ما تنقي . ان رأيت نفسك تصاغت الدنيا اودعتك الى
الزهادة فيها على حال تعذر منها عليك فلا يغرنك ذلك من نفسك على
تلك الحال فانها ليست بزهادة ولكنها خجروا واستخذاء وتغير نفس عندما
اعجزك من الدنيا وغضب منك عليها مما التوى عليك منها ولو غمت
على رفضها وامسكت عن طلبها اوشكت ان ترى من نفسك من الضجر
والجزع اشد من ضجرك الاول باضعاف ولكن اذا دعتك نفسك الى
رفض الدنيا وهي مقبلة عليك فاسرع اجابتها . اعرف عورتك واياك ان
تعرض باحد فيا شاركها واذا ذكرت من احد خلقته فلا تناضل عنه
مناضلة المدافع عن نفسه فتتهم بمثلها ولا تلج كل الاحاح وليكن ما
كان منك من غير اختلاط فان الاختلاط من محققات الرب واذ
كنت في جماعة قوم ابداً فلا تعمّن جيلاً من الناس وامة بستم ولا ذم
فانك لا تدري لعلك تتناول بعض اعراض جلسائك ولا تعلم . ولا تدمّن
مع ذلك اسماً من اسماء الرجال والنساء بان تقول ان هذا لقيح من الاسماء
فانك لا تدري لعل ذلك موافق لبعض جلسائك بعض اسماء الاهلين
والحرم ولا تستصغرن من هذا شيئاً فكله يجرح في القلب وجرح اللسان
اشد من جرح اليد . اعلم ان الناس يخدعون انفسهم بالتعريض
والتوقيع بالرجال . في التماس مثالبهم ومساوئهم وتقيصتهم وكل ذلك

عند سامعيه من وضح الصبح فلا تكونن من ذاك سيف غرور ولا
ن نفسك من اهله

اني مخبرك عن صاعب كان اعظم الناس في عيني وكان رأس ما
نعمه عندي دغر الدنيا في عينه كان خارجاً من سلطان بطنه فلا
يشبهني ما لا يجد ولا يكتر اذا وجد وكان خارجاً من سلطان فرجه
فلا يدعو اليه مؤونة ولا يستخف له رأياً ولا بدناً وكان خارجاً من
سلطان الجاهلية فلا يقدم الا على ثفة او منفعة وكان أكثر دهره صامتاً
فاذا قال بذا القاتلين كان يرى متفاعلاً مستغفراً فاذا جاء الجدد فهو
الميث عادياً وكان لا يدخل في دعوى ولا يشرك في مراه ولا بدلي
بجدة حتي يجد ناضجاً عدلاً وشهوداً عدولاً وكان لا يلوم احداً على
ما قد يكون العذر في مثله حتي يعلم ما اعتذاره وكان لا يشكو شيئاً
الا الى من يرجو عنده البر ولا يشجب الا من يرجو عنده النصيحة
لها جميعاً وكان لا يتبرم ولا يتسخط ولا يتشبهى ولا يتشكى ولا يتشم
من الولي ولا يغفل عن العذر ولا يخفى نفسه دون اخوانه بشيء من
اهتمامه بحيلك وقوته فعليك بهذه الاخلاق ان اطلقت وان نظيت ولكن
اخذ القليل خبر من ترك الجبيع وبالله التوفيق

عن نسخة وجدت في مكتبة عاشر افندي المرحوم شيخ الاسلام
السابق بدار السعادة المليية ووجد في آخر النسخة ما يأتي
« تم الكتاب الدرة المنيمة بعون الله سبحانه ونوره والحمد لله رب
العالمين وصلواته على نبيه محمد وآله واصحابه اجمعين . ميمونة الهرة في
شهر ربيع الاول سنة ثمانين وثمانين واربعمائة »

CALL No. {

2054
2123

ACC. NO.

111195

AUTHOR

TITLE

Small Call

G130208



MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES.-

- 1 The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Rs. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due

